

# Yngri

## SAGA

### TRAVEL BED EXKLUSIV



SE / NO / ENG

Everyday products for young explorers.  
Designed by Scandinavians.

## SE • ANVÄNDARMANUAL

Resesäng Saga

VIKTIGT - SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS

**NOGA Varning:**

1. Produkten är godkänd i enlighet med EN12227: 2010.
2. Produkten ska inte användas utan dess bottenskiva/madrass.
3. Använd endast tillbehör och reservdelar som är testade och godkända av tillverkaren.
4. Håll sängen på ett säkert avstånd från öppen eld eller andra värmekällor med stor utstrålning, liksom, elektriska värmare och gasvärmare, och andra ställen där barnets säkerhet kan äventyras.
5. Undersök alltid sängen noggrant innan du använder den. Sängen får inte användas om delar av den är skadade, lösa eller saknas. Använd endast delar och tillbehör som godkänts av tillverkaren.
6. Lämna aldrig saker i sängen eller placera den nära någonting som kan användas som ett steg eller utgöra en kvävningsrisk, såsom, remmar, snören, snoddar på persienner eller gardiner etc.
7. Lägg aldrig mer än en madrass i sängen.
8. Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
9. Sängen är endast tillverkad för ett barn åt gången och upp till 15 kg.
10. Av säkerhetsskäl är det viktigt att sängen är monterad helt i enlighet med bruksanvisningen innan användning.
11. Sängen är lämplig för barn som inte kan klättra ur sängen.
12. Denna resesäng kan användas från nyfödda och för barn upp till cirka tre år.
13. Lämna aldrig något i sängen som barnet kan klättra på eller stå på.
14. Resesängen är klar för användning när låsmekanismen är stängd - kontrollera detta nogga innan sängen används.
15. Lämplig för barn som inte överstiger mer än 100 cm eller väger mer än 15 kg.

## NO • BRUKERMANUAL

Reiseseng Saga

VIKTIG, TA VARE PÅ FOR FREMTIDIG REFE-RANSE: LES NØYE

**Advarsel:**

1. Dette produktet er godkjent i henhold til EN12227:2010.
2. Ikke bruk reisesengen uten basen.
3. Ikke bruk deler eller tilbehør som IKKE er godkjent av produsenten.
4. Hold reisesengen unna åpen ild og andre varmekilder med sterk varme, som varme-ovner, komfyrer og lignende. Reisesengen skal også holdes unna andre plasser som kan utsette barnet for fare.
5. Sjekk reisesengen før bruk. Reisesengen skal ikke brukes hvis deler mangler, er ødelagt eller om sengen har andre skader og eller rifter. Bruk ikke andre reservedeler eller tilbehør enn de som er godkjent av produsenten.
6. Ikke legg igjen noe i reisesengen, eller plasser reisesengen nært annet produkt som kan brukes til å klatre på, eller med-føre kvelningsfare, som for eksempel stren-ger, gardinsnører med mer.
7. Ikke bruk mer enn en madrass i reisesen-gen.
8. Aldri etterlat barnet uten tilsyn.
9. Skal kun brukes av ett barn om gangen.
10. Av sikkerhetsmessige grunner er det viktig at sengen er fullstendig montert i følge anvisningen før bruk.
11. Reisesengen skal kun brukes av barn som ikke klarer å klatre ut av sengen selv.
12. Denne reisesengen er beregnet for nyfødte og frem til rundt tre års alder.
13. Ikke legg igjen noe i sengen som tillater at barnet kan klatre ut eller inn i reisesengen.
14. Reisesengen er klar til bruk når låseme-kanismen er slått på, sjekk nøye at låsene virkelig er på før sengen tas i bruk.
15. Barnet må være under 100 cm og 15 kg.

## ENG • OWNER'S MANUAL

Travel bed Saga

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:

READ CAREFULLY

### Warning:

1. This product is approved with EN12227:2010.
2. Do not use the travel bed without the base.
3. Do not use parts or accessories except those tested and approved by manufacturer.
4. Keep the travel bed away from open fire and other source of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. or in a place where the child can be exposed to any kind of danger.
5. Check the travel bed before using. Do not use the travel bed if any part is broken, torn or missing and use parts or accessories except those tested and approved by manufacturer.
6. Do not leave anything in the travel bed or place the travel bed close to another
7. Do not use more than one mattress in the travel bed.
8. Never leave the child unattended.
9. Can only be used by a child at the time.
10. For security, it is important that the cot is assembled completely according to the order instructions before use.
11. Should be of use for a child who cannot climb out of the cot.
12. This travel cot can be used for new-borns and up until your child is around three years of age.
13. Leave nothing in the cot that allows the child to climb inside.
14. A cot is ready for use only when the locking mechanism are engaged, check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
15. The height of baby must be under 100 cm or under 15 kgs.

**SE • UPPFÄLLNING AV RESESÄNGEN**  
**NO • HVORDAN SLÅ UT REISESENGEN**  
**ENG • UNFOLDING THE BABY TRAVEL BED**



**1.**

**SE •** Öppna transportväskan.

**NO •** Åpne bagen.

**ENG •** Open the carry bag.



**2.**

**SE •** Dra ut resesängen ur väskan och lossa på kardborrebanden.

**NO •** Trekk reisesengen ut av vesken, og løsne borrelåsbåndet som holder madrass og seng samlet.

**ENG •** Take out the travel bed and release the velcro.



**3.**

**SE •** Vik ut madrassen.

**NO •** Åpne madrassen.

**ENG •** Open the mattress.



**4.**

**SE •** Öppna sängen med händerna genom att ta tag i kort sidorna, tills låsen hamnar i låst läge på långsidorna.

**NO •** Åpne reisesengen med to hender, en på hver kortside inntil låsemekanismene på langsiden slår inn.

**ENG •** Open the travel bed with two hands on each short hand rail until the folding mechanism is locked on the long hand rail.



## 5

- SE •** Kontrollera att låsmekanismen på långsidorna är låsta, tills du är säker på att den är i låst läge.
- NO •** Kontroller at begge låsemekanismene på langsidene er skikkelig avlåst.
- ENG •** Check the folding mechanism on long hand rails locked well.



## 6

- SE •** Sträck sängens fyra ben, ta tag i dessa och dra dem utåt tills de hamnar i låst läge.
- NO •** Trekk ut bena en etter en til alle er gått i lås.
- ENG •** Pull the four legs one by one until they are locked well.



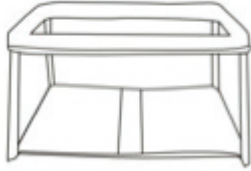
## 7

- SE •** Lägg sedan ner botten/madrassen i resesäng-ens botten.
- NO •** Legg madrassen i reisesengen.
- ENG •** Spread the mattress on the base of the travel bed.



## 8

- SE •** Sätt sedan fast botten/madrassen på undersidan i de kardborreband som sitter monterade på undersidan.
- NO •** Fest innsiden av madrassen med kroksiden av borrelåsen gjennom hullet i stoff et.
- ENG •** Fasten loop side on mattress with the hook side of the Velcro on the bottom through the hole of fabric.



## 9

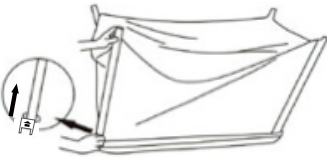
- SE •** Resesängen är nu klar att användas.
- NO •** Reisesengen er nå klar til bruk.
- ENG •** The unfolding of travel bed is finished.

## SE • HOPFÄLLNING UTAV RESESÄNGEN NO • HVORDAN LEGGE SAMMEN REISESENGEN ENG • FOLDING THE TRAVEL BED



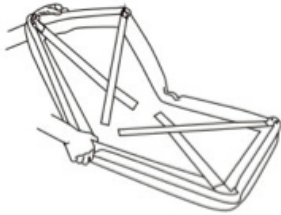
## 1

- SE •** Tag ur madrassen från resesängen.
- NO •** Ta madrassen ut av reisesengen.
- ENG •** Take out the mattress from the travel bed.



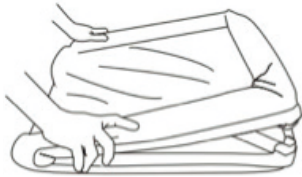
## 2

- SE •** Frigör benen genom att dra ner spärren (som på bilden) och håll kvar den i läget samt vik benet inåt sängen.
- NO •** Løs ut sengeføttene gjennom å presse inn trykknappene øverst på hver fot. Hold knappen inne mens du vender hver fot innover og legger dem diagonalt inn mot midten av sengen (se bilde over samt neste bilde for illustrasjon).
- ENG •** Release the leg by pressing the hoodless on the top of leg, and turn it inside and lay it diagonally.



### 3

- SE •** Tryck med en hand på låsmekanismen på resesängens långsidor och vik ihop den.
- NO •** Press inn foldeknappen på langsiden med en hånd og brett den sammen.
- ENG •** Press the folding button on the long hand rail by one hand and fold it in half.



### 4

- SE •** Lägg sedan resesängen på madrassen.
- NO •** Etter sammenbretting.
- ENG •** The travel bed after folded.



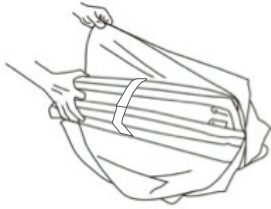
### 5

- SE •** Resesängen är nu ihopfälld.
- NO •** Legg reisesengen på madrassen.
- ENG •** Put the travel bed on the mattress.



### 6

- SE •** Vik madrassen runt sängen och fäst den med kardborrebanden enligt bilden.
- NO •** Fold madrassen rundt den sammenlagte sengen, og fest med borrelås som på bildet.
- ENG •** Surround the travel bed by the mattress and fasten it by the velcro.



## 7

- SE •** Lägg resesängen och madrassen i transport-väskan.
- NO •** Legg reisesengen og madrassen i bagen.
- ENG •** Put the travel bed and mattress into the carry bag.



## 8

- SE •** Pesesängen ligger nu i förvaringsväskan och klar för resa eller förvaring.
- NO •** Slik skal reisesengen se ut når den er pakket.
- ENG •** The travel bed after packed into the carry bag.



## SE • Skötselråd för resesängen

För längre livslängd se till att underhålla resesängen regelbundet, här är några tips:

1. Tvätta aldrig sängen direkt i dusch eller i badkar. Rengör alltid de olika ytorna i uppfällt läge
2. Rengör med en svamp eller trasa och med mild tvål. Låt resesängen lufttorka i uppfällt läge o torka med en trasa.
3. Förvara alltid produkten i ett väl ventilerat utrymm
4. Utsätt inte resesängen i direkt solljus under långa tidsperiode

## NO • VEDLIKEHOLD

For å forlenge levetiden til reisesengen din er det viktig at du vedlikeholder den. Her kommer noen vedlikeholdsråd:

1. Ikke bløtlegg hele reisesengen, tørk kun av overflatene.
2. Rengjør med en klut og et mildt vaskemiddel. La lufttørke.
3. Oppbevar reisesengen i et godt ventilert område.
4. Ikke la reisesengen være utsatt for sol i lange perioder.

## ENG • MAINTENANCE INSTRUCTIONS

To prolong the life of your travel bed, be sure to maintain it. For it here are some tips:

1. Do not immerse the travel bed, make cleaning different surfaces.
2. Clean with a sponge and soap or mild detergent.
3. Dry in the open air, preferably in the sun. Always store this product in a well ventilated area.
4. Do not expose it to the sun for long periods of time.

# Yngri

DESIGNED BY SCANDINAVIANS

Made in China  
BH NORDIC AS, Grenseveien 107, 0663 Oslo NORWAY

[www.yngri.com](http://www.yngri.com)  
[customerservice@yngri.com](mailto:customerservice@yngri.com)